



Distr.
GENERAL

A/34/244
15 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Тридцать четвертая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ
ДНЯ ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

О СТАТУСЕ НАБЛЮДАТЕЛЯ ДЛЯ СОВЕТА АРАБСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО
ЕДИНСТВА В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Письмо представителей Демократического Йемена, Иордании,
Ирака, Йемена, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии,
Мавритании, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской
Арабской Республики, Сомали и Судана от 12 октября
1979 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

От имени нижеподписавшихся государств-членов Совета арабского экономического единства и по поручению наших правительств имеем честь в соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи просить о включении в повестку дня тридцать четвертой сессии дополнительного пункта, озаглавленного "О статусе наблюдателя для Совета арабского экономического единства в Генеральной Ассамблее".

В соответствии с правилом 20 правил процедуры прилагается объяснительная записка.

Абдалла Салех АШТАЛ (Демократический Йемен)
Салах Омар АЛ-АЛИ (Ирак)
Хазем НУСЕЙБЕХ (Иордания)
Абдалла Якуб БИШАРА (Кувейт)
Мансур Рашид КИХЬЯ (Ливийская Арабская Джамахирия)
Ахмед ульд СИД'АХМЕД (Мавритания)
Мохамед Шариф МОХАМУД (Сомали)
Али Ахмед САХЛУЛ (Судан)
Хаммуд эль-ШУФИ (Сирийская Арабская Республика)
Али ХУМАЙДАН (Объединенные Арабские Эмираты)
Ахмед Али аль-ХАЦЛАД (Йемен)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Объяснительная записка

1. Совет Арабского экономического единства (САЭЕ) был создан в соответствии с Соглашением об арабском экономическом единстве между членами Лиги арабских государств во исполнение решения № 85 от 3 июня 1957 года, в котором Арабский экономический совет одобрил этот проект соглашения и которое вступило в силу 30 апреля 1964 года после его ратификации 5 арабскими государствами. Его секретариат, который был создан позднее, приступил к работе в июне 1964 года.

2. В настоящее время членами САЭЕ являются 12 арабских государств, каждое из которых представлено в Совете министром экономики, торговли или финансов или другим лицом, имеющим ранг не ниже заместителя министра.

3. В функции секретариата САЭЕ, базирующегося в столице Хашимитского Королевства Иордании в Аммане, входит осуществление и контроль за претворением в жизнь решений Совета.

4. Совет является самостоятельным юридическим органом, созданным в целях:

а) обеспечения свободы передвижения лиц и капитала между государствами-членами, свободной торговли национальными и иностранными товарами и продуктами, свободы выбора местожительства, работы и трудоустройства, свободы заниматься экономической деятельностью, а также свободы транспорта, транзита, собственности, завещательного отказа недвижимости и наследования;

б) создания единой арабской таможенной территории с унифицированными таможенными пошлинами, законодательством и правилами;

в) заключения совместных торговых и платежных соглашений с другими странами;

г) координации политики арабских стран в области сельского хозяйства, промышленности и торговли; унификации экономического, трудового законодательства и законодательства в области социального обеспечения; координации валютной и налоговой политики и правил в государствах-членах САЭЕ для установления единой валюты;

д) либерализации торговли между арабскими странами путем создания Арабского общего рынка;

е) осуществления программ арабской экономической интеграции в соответствии с целями, изложенными в уставе САЭЕ и решениях Арабского экономического и социального совета.

5. Совет намерен содействовать развитию Арабского общего рынка, в который в настоящее время входят семь арабских государств, а с начала 1980 года будет входить 10 государств, путем расширения его масштабов и обеспечения соответствующего осуществления его правил, путем увеличения числа его членов, координации планов экономического развития всех арабских государств, разработки общего плана развития арабских государств и предоставления средств для его осуществления и претворения в жизнь его проектов, в том числе путем необходимого для последнего финансирования объединенными усилиями арабских финансовых учреждений по плановому финансированию входящих в план проектов.

6. Совет стремится координировать внешние аспекты арабской экономической интеграции, внимательно следя за изменениями в мировой экономике. Секретариат САЭЕ принимает участие в работе комитетов, совещаний и конференций региональных и международных организаций.

7. В соответствии с решением IO9 (LIX) от 23 июля 1975 года Совет получил статус наблюдателя в Экономическом и Социальном Совете и в течение двух последних лет имеет постоянного представителя при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и на совещаниях государств-участников Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) в Женеве. Совет также участвует в работе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в соответствии с решением 3067 Конференции от 30 марта 1978 года и заключил соглашение о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций. Сейчас проводятся консультации с целью заключения соглашений о сотрудничестве между секретариатом САЭЕ и ЮНКТАД, ГАТТ и Международным торговым центром. Секретариат САЭЕ подготавливает также соглашения о сотрудничестве с рядом региональных экономических организаций и, в частности, с Латиноамериканской экономической системой.

8. Предоставление Совету арабского экономического единства статуса наблюдателя в Организации Объединенных Наций сейчас, когда усилия направлены на изучение и планирование третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, позволит Совету добиться осуществления его региональных целей в арабских государствах, которые составляют жизненно важный район для экономики стран всего мира.